

19TH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



Most Holy Trinity  
St. Mary Church  
trinity-stmary.org

AUGUST 11, 2024

TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.  
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.  
Parochial Vicar



Friar Mietek

Mieczyslaw Wilk, OFM Conv.  
Parochial Vicar



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson  
Deacon

**Sister Cordilia Munthali**, sfma Dir. Religious Education | **Mr. Felix Torres**, Facilities Manager | **Ms. Luz Deras**, Parish Secretary

**Mr. Darren C. Denman**, Music Director | **Ms. Geneviève Faivre**, Cantor | **Ms. Shaina Martinez**, Cantor

**Mr. Kyle Ridley**, Communications, **Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa**, Porter | **Sister Victoria Kamungu**, sfma Exec. Director, Trinity HSC

**Ms. Jeannette Torres**, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | **Mr. Rafael Rodriguez Nuñez**, Porter

**Friar Tom Purcell**, OFM Conv. Guardian of the Friary | **Sister Regina Mulenga**, sfma

Today is the Feast of **Saint Clare of Assisi**, a key figure in the Franciscan movement and founder of the Poor Clares. Her legacy of poverty, prayer, and service continues to inspire. We honor her by naming our media center, Kiara Studios, after her. Join us in celebrating her remarkable life and impact.

Hoy es la Fiesta de **Santa Clara de Asís**, una figura clave en el movimiento franciscano y fundadora de las Clarisas. Su legado de pobreza, oración y servicio continúa inspirando. La honramos al nombrar nuestro centro de medios, Kiara Studios, en su honor. Únase a nosotros para celebrar su notable vida e impacto.

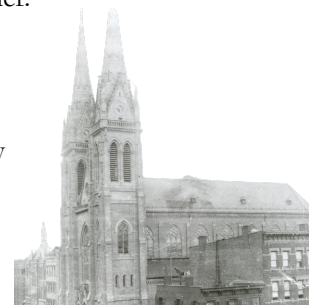
Dziś obchodzimy Święto **Świętej Klary z Asyżu**, kluczowej postaci ruchu franciszkańskiego i założycielki Klarysek. Jej dziedzictwo ubóstwa, modlitwy i służby nadal inspiruje. Uhonorowaliśmy ją, nazywając nasze medialne Kiara Studios na jej cześć. Dołącz do nas, aby uczcić jej niezwykle życie i wpływ.



**WELCOME**

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood on Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin.

On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish. Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



## ENGLISH

### FREE CONCERT: MUSIC IN THE YARD

We're hosting a FREE CONCERT

Saturday, August 17, 6-8PM.

Join us for Pop Rewind: Live Top 40 Covers at  
138 3/4 Montrose Ave.



### SUNDAY OFFERING

This week: \$\$\$3,882.35

This time last year: \$4,797.50

Second Collection: \$591.80

Sunday Online Offering: \$195.00

Thank you for supporting your spiritual home.

### GIFT OF BREAD AND WINE

Ms Myrna Martinez in memory of her mother-in-law Julia Cardon

Mrs Judy Amill-Arnholdt

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!**

### FLEA MARKET

In support of Trinity Human Services Corporation

Saturday, September 7th 2024

in the yard at 155 Johnson Avenue.

There will be home cooked

Dominican food for sale.



### COFFEE WITH A FRIAR

Sometimes you just need to talk to someone about what is going on in your life. You may have questions you've been wanting to ask about your faith. You can always ask to meet with one of the friars for a coffee.

We are here for you.

718.384.0215

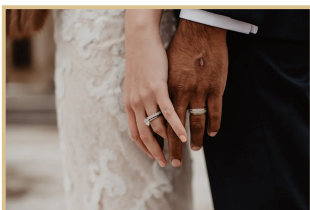


### MARRIAGE IN THE CHURCH

The Sacrament of Matrimony is the only sacrament that lay people give to each other. The priest or deacon acts as a witness. The couple become the sacramental presence of Christ to each other and together they bring Christ to their families, their community and to the world.

If your love as a couple is strong and you want to be married in the Church please contact the church office. There is a minimum of 6

months required to prepare for Marriage.



### FIRST COMMUNION, FIRST PENANCE, CONFIRMATION AND RELIGIOUS EDUCATION

Enroll your children now for religious education and sacramental preparation! Classes are on Sunday mornings, with additional preparation for Baptism, First Communion, Confirmation, and First Reconciliation. Our program includes a monthly "Family Day" where parents must participate. Attendance at Sunday Mass is mandatory for both children and parents.



## ESPAÑOL

### CONCIERTO GRATUITO: MÚSICA EN EL PATIO

Estamos organizando un CONCIERTO GRATUITO el sábado 17 de agosto, de 6 a 8 PM. Únete a nosotros para Pop Rewind: Versiones en Vivo de los Top 40 en 138 3/4 Montrose Ave.



### OFRENDA DOMINICAL

Esta semana: \$3,882.35  
En esta fecha el año pasado: \$4,797.50  
Segunda Colecta: \$591.80  
Ofrenda en línea del domingo: \$195.00  
Gracias por apoyar a tu hogar espiritual.

### OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

Ms Myrna Martinez in memory of her mother-in-law  
Julia Cardon

Mrs Judy Amill-Arnholdt

### GRACIAS POR TU GENEROSIDAD

### MERCADO DE PULGAS

En apoyo a la Corporación de Servicios Humanos de la Trinidad Sábado, 7 de septiembre de 2024 en el patio en 155 Johnson Avenue.

Habrà comida dominicana casera a la venta.



### CAFÉ CON UN FRAILE

A veces solo necesitas hablar con alguien sobre lo que está pasando en tu vida. Puede que tengas preguntas que has querido hacer sobre tu fe. Siempre puedes pedir reunirte con uno de los frailes para tomar un café.

Estamos aquí para ti.  
718.384.0215

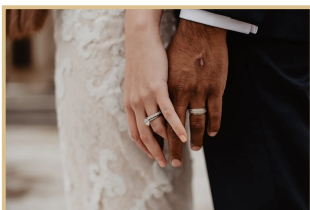


### MATRIMONIO EN LA IGLESIA

El Sacramento del Matrimonio es el único sacramento que los laicos se dan el uno al otro. El sacerdote o diácono actúa como testigo. La pareja se convierte en la presencia sacramental de Cristo el uno para el otro y juntos llevan a Cristo a sus familias, a su comunidad y al mundo.

Si su amor como pareja es fuerte y desean casarse en la Iglesia, por favor contacten a la oficina parroquial.

Se requiere un mínimo de 6 meses para prepararse para el Matrimonio.



### PRIMERA COMUNIÓN, PRIMERA PENITENCIA, CONFIRMACIÓN Y EDUCACIÓN RELIGIOSA

¡Inscriba a sus hijos ahora para la educación religiosa y la preparación sacramental! Las clases son los domingos por la mañana, con preparación adicional para Bautismo, Primera Comunión, Confirmación y Primera Reconciliación. Nuestro programa incluye un "Día de Familia" mensual en el que los padres deben participar. La asistencia a la Misa dominical es obligatoria tanto para los niños como para los padres.



## BEZPŁATNY KONCERT: MUZYKA W PODWÓRZU

Muzyka w Podwórzu wraca! Organizujemy **BEZPŁATNY KONCERT** w sobotę, 17 sierpnia, od 18:00 do 20:00. Dołącz do nas na Pop Rewind: Najlepsze 40 Covery na żywo przy 138 3/4 Montrose Ave.



## PCHLI TARG

Na wsparcie Korporacji Usług Społecznych Trinity  
Sobota, 7 września 2024 na podwórzu przy 155  
Johnson Avenue.

Będzie domowe jedzenie  
dominikańskie na sprzedaż.

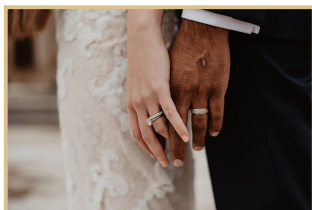


## MAŁŻEŃSTWO W KOŚCIELE

Sakrament Małżeństwa jest jedynym sakramentem, który świeccy udzielają sobie nawzajem. Ksiądz lub diakon działa jako świadek. Para staje się sakramentalną obecnością Chrystusa dla siebie nawzajem, a razem przynoszą Chrystusa swoim rodzinom, społeczności i światu.

Jeśli wasza miłość jako para jest silna i chcecie wziąć ślub w Kościele, prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

Przygotowanie do  
małżeństwa wymaga co  
najmniej 6 miesięcy.



## OFIARA NIEDZIELNA

W tym tygodniu: \$3,882.35

O tej porze w zeszłym roku: \$4,797.50

Druga Kolekta: \$591.80

Niedzielną ofiarą online: \$195.00

Dziękujemy za wspieranie swojego duchowego domu.

## DAR CHLEBA I WINA

Ms Myrna Martinez in memory of her mother-in-law  
Julia Cardon

Mrs Judy Amill-Arnholdt

## DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ HOJNOŚĆ!

## KAWA Z ZAKONNIKIEM

Czasami po prostu musisz porozmawiać z kimś o tym, co dzieje się w twoim życiu. Możesz mieć pytania dotyczące twojej wiary, które chciałeś zadać. Zawsze możesz poprosić o spotkanie z jednym z zakonników na kawę.

Jesteśmy tu dla ciebie.  
718.384.0215



## PIERWSZA KOMUNIA, PIERWSZA SPOWIEDŹ, BIERZMOWANIE I EDUKACJA RELIGIJNA

Zapisz swoje dzieci teraz na edukację religijną i przygotowanie sakramentalne! Zajęcia odbywają się w niedzielne poranki, z dodatkowymi przygotowaniem do Chrztu, Pierwszej Komunii, Bierzmowania i Pierwszej Spowiedzi. Nasz program obejmuje comiesięczny "Dzień Rodzinny", w którym rodzice muszą uczestniczyć. Obecność na niedzielnej Mszy jest obowiązkowa zarówno dla dzieci, jak i rodziców.



# THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <p><b>SUNDAY, AUGUST 11, 2024</b></p> <p><b>8:00 AM: MASS (POL)</b><br/>+ For our Parishioners</p> <p><b>9:30 AM: MASS (ENG)</b><br/>In Thanksgiving to the Precious Blood of Jesus<br/>Req. by Carmen Cruz</p> <p><b>11:00 AM: MASS (ESP)</b><br/>+ Maria Robles<br/>Req. by Natacha Luina</p> <p><b>12:00 PM:</b> Cursillistas in St. Mary's Chapel</p> <p><b>12:30 PM: MASS (ENG)</b><br/>+ Priscilla Munthali<br/>Req. by Sr Cordelia sfma</p> <p><b>1:30 PM:</b> Youth Group in gym</p> <p><b>7:00 PM:</b> Charismatics in cafeteria</p> | <p><b>MONDAY, AUGUST 12</b></p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br/>+ Charlie &amp; + Irene Inokay<br/>Req. by Donald Weber</p>  | <p><b>TUESDAY, AUGUST 13</b></p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br/>Living Franciscan Benefactors</p> <p><b>9:00 AM:</b> St. Anthony Novena</p> <p><b>7:00 PM:</b> Legion of Mary<br/>in St. Mary's Chapel</p> | <p><b>WEDNESDAY, AUGUST 14</b></p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br/>Deceased Franciscan Benefactors</p> <p><b>6:00 PM:</b> Youth Group in cafeteria</p> <p><b>6:30 PM:</b> Holy Hour</p>  |
|   | <p><b>THURSDAY, AUGUST 15</b></p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br/>For the Health of All Legionaries<br/>Req. by Legion of Mary</p> <p><b>7:00 PM: MASS (POL)</b><br/>For the Health of Cheslawa &amp; Zdzislaw</p> | <p><b>FRIDAY, AUGUST 16</b></p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br/>For the Intentions of Antoinette Loccisano<br/>Req. by Friend</p> <p><b>7:00 PM: MASS (ESP)</b><br/>For All Souls in purgatory</p>          | <p><b>SATURDAY, AUGUST 17</b></p> <p><b>8:30 AM: MASS (ESP   ENG)</b><br/>For Florio Family<br/>Req. by Donald Weber</p> <p><b>9:00 AM:</b> Confessions</p> <p><b>4:00 PM:</b> Confessions</p> <p><b>6:00 - 8:00 PM::</b><br/>Music In The Yard - Free Outdoor Concert</p> |

## CONTACT INFORMATION

**Parish Office**  
718-384-0215  
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM  
153 Johnson Avenue Door B  
[trinity-stmary.org](http://trinity-stmary.org)  
**Religious Ed. Office** 718-486-6276  
**Parish Email:** [mainoffice@trinity-stmary.org](mailto:mainoffice@trinity-stmary.org)



## SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

## HOLY HOUR

Wednesday 6:30 PM

## CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1<sup>st</sup> Saturday of month)  
& 4:00 PM

## LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

## YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email [kyle@trinity-stmary.org](mailto:kyle@trinity-stmary.org)



## SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online



FRANCISCAN FRIARS  
**FRANCISCANS.ORG**  
CONVENTUAL